



浙江越秀外国语学院报

2018年10月16日
星期二
总第259期

ZHEJIANG YUEXIU UNIVERSITY OF FOREIGN LANGUAGES NEWSPAPER

中共浙江越秀外国语学院委员会主办 浙内准字(GX)第036号



学院官网

学院官微

国际化办学的新标志 我校印尼语、阿拉伯语学生“成建制”出国留学

本报讯 日前,随着我校印尼语1601班最后几名同学完成在巴厘岛乌达亚娜大学的入学手续,该班级共25名同学都实现了前往印度尼西亚留学的梦想,也使我校印尼语专业的首届学生实现了全班成建制出国留学。值得一提的是,我校有6名同学在全国所有大学的报名中脱颖而出(全国仅24个名额),获得“2018年度印度尼西亚国家奖学金”,他们分别到日惹国立大学、印尼教育大学、穆哈玛迪安大学等大学留学。

长、短期访学活动,共同举办研讨会、联合开展科研活动等。我校印尼语专业的学科建设还得到了印尼驻中国大使馆、印尼驻上海总领事馆、印尼驻广州总领事馆的大力支持,相关官员多次访问学校,在专业建设、国际化合作、留学交流等方面给予指导和帮助。在这些访问和活动中,印尼的各级官员对我校的专业建设水平和学生培养质量高度评价。

各专业积极与语言对象国大学建立合作关系,积极为学生搭建起广阔的留学平台,助推学生提升外语水平、拓展国际视野,通过“2+2”、“3+1”、“外语+专业”、“本硕连读”等合作方式,派遣学生出国留学,出国留学人数近年大幅递升。

东语学院

厉害了！我的越秀！

费君清教授带队参观调研 绍兴市民办教育协会理事单位

本报讯 近日,绍兴市民办教育协会会长费君清,副会长兼秘书长施文妹,副秘书长王建忠、高志栋等考察了包括绍兴市职业技术学院、海亮教育集团在内的4家协理理事单位。

在参观考察中,费君清等人与各副会长单位就协会下半年工作计划进行讨论,并协商组建了四个协作组,分别为高等、职业教育协作组、基础教育协作组、培训机构协作组、学前教育协作组。各协作组组长单位均表示在会长的带领下,将会积极发挥各自的力量,努力促进绍兴市民办教育的共同发展。

丁晨浩

新和成公司和越秀 获“全市首批‘五星双强’两新组织”

本报讯 日前,市委组织部、市委新经济与社会组织工作委员会发出《关于公布全市首批“五星双强”两新组织名单的通知》,新和成控股集团有限公司和我校被列入全市首批“五星双强”两新组织名单。

《通知》指出:去年以来,全市各地各系统按照市委统一部署,深入开展两新组织“五星示范、双强争先”创建工作,采取各项举措扎实推进,取得了阶段性成效。《全市首批“五星双强”两新组织名单》已经市委组织部部务会议和市委两新工委会议审议通过,予以公布。

《通知》希望首批创建成功的两新组织珍惜荣誉、谦虚谨慎、再接再厉,发挥示范表率作用,全面巩固提升创建成果。全市其他两新组织要向首批创建成功的两新组织学习,振奋精神、锐意进取、对标看齐。各地各系统要保持定力、强化耐力、持续发力,引导更多的两新组织开展“五星双强”创建,切实推动党建引领两新组织全面发展。

之越轩

我校与马特伊贝尔大学 签署合作协议

本报讯 10月8日,学校费君清教授、魏小琳副校长会见了马特伊贝尔大学校长 Vladimir Hladovsky、副校长 Katarina Chovanova 等一行,并与 Vladimir Hladovsky 校长共同签署了校际合作备忘录。会议由副校长魏小琳主持。

费君清教授对 Vladimir Hladovsky 校长一行的到来表示热烈的欢迎,并向来宾介绍了学校创办的时代背景、地理位置优势、学生优势、专业排名、办学特色以及办学目标等。他指出,我校办学已有三十多年的发展史,学校朝气蓬勃,发展迅速,近年来,在国际化总体水平排名中超越很多其他同类高校。同时指出马特伊贝尔大学也高度重视国际化的发展,特别在经济和艺术专业上有突出发展优势。最后,希望双方通过会谈进一步加深彼此间的了解,也希望越秀作为一个窗口,使他们了解浙江,了解中国,并希望双方在教学、科研、文化等方面开展合作。

Vladimir Hladovsky 校长首先感谢我校的诚挚邀请。他指出,越秀作为一所年轻化的高校,充满朝气,对我校的发展成就表示赞许。同时介绍了马特伊贝尔大学建校时间、在校人数等,强调两校的发展有很多的相似之处,签约后,希望能够进一步推进两校间的合作项目开展。最后,他希望双方高校能够互派师生,彼此交流。

朱浩

教育部： 建设高水平本科教育的指导思想

教育部《关于加快建设高水平本科教育全面提高人才培养能力的意见》,简称“新时代高教40条”明确:建设高水平本科教育的指导思想是:以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中全会精神,全面贯彻党的教育方针,坚持教育为人民服务、为中国共产党治国理政服务、为巩固和发展中国特色社会主义制度服务、为改革开放和社会主义现代化建设服务,全面落实立德树人根本任务,准确把握高等教育基本规律和人才成长规律,以“回归常识、回归本分、回归初心、回归梦想”为基本遵循,激励学生刻苦读书学习,引导教师潜心教书育人,努力培养德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人,为建设社会主义现代化强国和实现中华民族伟大复兴的中国梦提供坚强有力的人才保障。

The Guiding Ideology of Constructing High-level Undergraduate Education

As specified in "On Accelerating the Construction of High-level Undergraduate Education & Raising the Overall Stature of Talents' Capability Building or 40 Articles on Higher Education for the New Era, issued by the Ministry of Education, the guiding ideology of constructing high-level undergraduate education is that we shall be guided by Xi Jinping's Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, comprehensively implementing the spirit of the 19th National Congress of the Communist Party of China (CPC) and the Party's education policy, insisting that education should serve the people, serve governing the country by CPC, serve consolidating and developing socialist system with Chinese characteristics and serve reform, opening up and socialist modernization, fully fulfilling the fundamental task of strengthening moral education in talent cultivation, accurately grasping the laws of higher education and talents' growth, following 4 Returns, namely return to the true value of education, return to our duty in education, return to the mission of education and return to our dreams of education and stimulating students to study harder and teachers to concentrate more on education and cultivation of socialist builders and successors featuring an all-round development in morality, intelligence, physique and art thus to provide a talent pool to safeguard the building of a modern and strong socialist country and the achievement of the Chinese dream of national rejuvenation.

我校举行新生开学典礼暨军训总结表彰大会

本报讯 9月21日上午,我校2018级新生开学典礼暨军训总结表彰大会在稽山、镜湖校区同步举行。4000余名新生共同开启越秀新生活。

绍兴军分区战建处处长潘长俊、绍兴市人武部部长蔡立峰、学校校领导徐真华、费君清、张永波、叶兴国、朱文斌、魏小琳、施文妹、高琴波出席典礼,学院院长、党委书记、辅导员也莅临现场观看。典礼由副校长叶兴国、党委副书记施文妹主持。

这一刻起,2018级本科新生将与“浙江越秀外国语学院”息息相关,共同分享“越秀人”这个名字。

在热烈的掌声中,徐真华校长就“大学是什么”、“越秀是一所怎样的大学”及“要成为一名怎样的越秀学子”这三个问题进行了致辞。他指出,作为外国语专业的学生,应该开阔视野,紧跟时代潮流,了解世界发展趋势。学生应在大学开始初期就树立自己的目标,并为实现目标而不懈努力。“学习向来都是艰苦的,希望同学们要坚守自己最初的信念,不断锻炼自己的内心,为人生发展打下坚实的基础。”在讲话的最后,他向全体同学送出了中秋节日祝福,也祝福同学们学有所成,都能成为优秀的越秀学子。

费君清在致辞中表示,越秀的办学成绩已被社会各界人士认可,已跻身中国一流大学排行的榜首,努力是每个越秀人共同奋斗的目标。他希望新生做一名志存高远、敢为人先、脚踏实地、仰望星空、追求卓越和臻于至善的越秀学子,在大学四年不仅能掌握专业知识,更要树立人生奋斗目标,成为卓越的自己。

西语学院院长王文新教授在会上作为教师代表发言。

西语学院的1801班新生侯诗兴代表新生发言。现场还进行了新生军训汇报表演。男子拳术队的拳术表演刚劲有力,女子方阵队的健康操、搏击操也充满了青春活力。他们代表全体新生向辛苦工作的教师们送去了中秋佳节的问候。经过了军训的洗礼,如今的

新生们精神抖擞,斗志昂扬。他们的步伐整齐划一,口号声声洪亮。他们昂首挺胸,意志坚定,展现出了当代大学生不畏艰苦、勇往直前的良好形象。

同时,大会表彰了军训先进集体及个人,颁发了新生奖学金。

军训的结束意味着大学生活的新开始。希望2018级新生们能带着师长的殷切期盼和祝福,努力成为具有国际视野的高素质应用型人才,做新一代优秀的“越秀人”!

大学生传媒中心新闻部



图为校长徐真华为学生颁奖。图/傅建平

中法文学对话会暨 “大师对话”五周年纪念活动在我校举行

本报讯 9月29日上午,中法文学对话会暨“大师对话”五周年纪念活动在我校镜湖校区图书馆报告厅举行。中国社科院文学研究所党委书记张伯江研究员、广东外语外贸大学原校长黄建华教授、中国社科院文学研究所比较室主任董炳月研究员、我校校长徐真华以及来自法国、新加坡的中外专家学者等人出席了本次大会。会议由学校副校长朱文斌主持。

徐真华致词对前来参加此次活动的来宾致以热烈的欢迎,他指出,戴高乐将军说过,中法两大民族都对对方怀有深厚的仰慕和尊重,两国间存在的默契总有一天会发展成一种越来越深厚的合作,中法两国各具特色的文化深深吸引着对方人们。他期待此次中法文学的交流与碰撞擦出更多的文化,期待两国代表带来的最具代表性作品的展示。

本次活动邀请了中法两国研究机构、文博机构和高校近40名学者,以及作家、汉学家、硕博生齐聚一堂,展开了中法古典文学、现代文学、当代文学及比较文学学术研讨,以中国文学在法国、法国文学在中国、中法文学的相互借鉴与影响为主题,探讨中法两国文学各自的特色以及相互交流的历史。

会议期间还进行中法作品互荐,由中方代表向法方推荐近40年中国最有代表性的十部作品,法方代表向中方推荐近40年来法国最有代表性的十部作品,通过这种形式,推动中法两国在当代文学和翻译领域上的交流。包括让·艾什兹的《午夜版》、皮埃尔·米雄的《冬季传说》、帕斯卡·基尼娅尔的《符腾堡的沙龙》、帕特里克·莫迪亚诺的《为了让你不在此迷路》、洛朗·比奈的《语言的第七个功能》、路遥的《平凡的世界》、陈忠

实的《白鹿原》、蒋子龙的《农民帝国》、古华的《芙蓉镇》、阿成的《棋王》等。

会上,黄建华教授还向我校赠送了其亲自编写的《汉法大词典》。

据悉,自2014年以来,我校已成功承办了5届“大师对话:鲁迅与世界文豪”系列活动,包括有“鲁迅对话雨果”、“鲁迅与托尔斯泰”、“鲁迅与泰戈尔”、“鲁迅与夏目漱石”、“鲁迅与但丁”,连续五年的对话活动,在中国语相关各国的文学界,架起了一座文学交流的桥梁。此次的“中法文学对话会”作为“大师对话”的延伸活动,把对话从个别大事扩展到两国文学,通过双边文学对话,拓展对话的领域,促进了交流,增加了理解,传播了文化。

大学生传媒中心新闻部 杜娟

我校召开申报硕士学位授权点推进会

本报讯 9月25日下午,我校申报硕士学位授权点推进会在镜湖小高层会议室隆重召开。

会议由朱文斌副校长主持。学校领导徐真华校长、费君清教授、叶兴国副校长、魏小琳副校长、吴笛教授、李贵苍教授、邹小芄教授、朱志勇教授等评审专家,各相关学院院长、科研院长、相关科研秘书、校办、教务处、人事处,以及科研处相关人员参加会议。

徐真华在总结发言中强调,申报材料填报工作进一步琢磨到位,需要更加突出我校学科、专业建设优势和国际化办学特征,更好地融入国家“一带一路”的整体战略,满足我省外向型经济产业高层次人才需求,提振地方经济动能。费君清教授提出要求,一是机不可失,越快越好。举全校之力,聚全校之才;二是

时间紧迫,申报工作全面进入倒计时;三是我校申报申请工作应突出对绍兴乃至浙江当地社会经济发展有何贡献;四是缺什么补什么,做好人才引进等相关措施。

会上,朱文斌副校长介绍了硕士学位授权点申请进展情况,强调了实现学校中长期发展规划目标,将我校建设成为“双一流”的全国民办高等院校,截止2020年之前进行新增硕士学位授权单位立项建设规划准备是重中之重的工作。

随后,翻译、国际商务、汉语国际教育以及出版等四个专业学位授权点负责人余卫华、单胜江、刘家思和孙静等四位院长依次进行了相关建设情况汇报。四位院长详细介绍了专业申报背景,重点提出了存在的

不足和需要学校提供的支持和帮助。

评审专家们各自结合自身专业优势,从不同视角进行了详细的点评,不但点明了目前我校各专业申报硕士学位点存在的困难,更是提出了切实可行的建议与改进措施。其中,叶兴国副校长详细点评了翻译硕士的建设情况,强调翻译硕士过程中语对的概念,并呼吁结合地方特色与需求,突出我校申报工作对地方的支撑作用,要求协调好本科教学、学校管理与科研三者之间的关系。魏小琳副校长肯定了目前为止的相关工作,提出补短板需要正确理解申报要求这个指挥棒,抓住每个突破点,量身定做做出成果。

马牧原

面对面 送月饼 校长谆谆教诲新生 新生欢喜共话中秋

本报讯 月圆人团圆,师生阖家欢。9月21日,我校举办中秋师生座谈会,以促进师生间交流,切实了解学生的困难与需求,解决各类生活、学习问题。校长徐真华、费君清教授、副校长叶兴国、党委副书记施文妹等出席了此次座谈会,两校区共40名学生代表参加此次会议。

此次座谈会在校区进行,来自全国各省的学生代表做了自我介绍,谈理想,诉追求,分享了大学生活的点点滴滴,表达了对学校、对老师的感恩之情。学校领导为这些学生送上了中秋月饼,表达了浓浓的节日祝福。

费君清书记肯定了新生军训成绩,强调大学四年是同学们“飞得更高、飞得更远”的重要基础时期,大一新生要把“严肃、认真、不怕苦、不怕累”的军训精神传递到大学四年的学习、生活中去。

徐真华校长给大家分享了自己学习外语的经验与体会,他说,学外语最好的方法就是读和背,那年读大学时,一本邓小平讲话的法译本共50多页,就能背下来。强调“学习外语理解不等于掌握,会讲才等于掌握”,同学们要脚踏实地,充分利用好优质的教育资源,真正学好专业外语。

校领导们亲切询问同学们在校的生活、学习状态,对

学生在“入党、饮食、学习”等方面提出的问题作了解释与记录,让同学们在中秋佳节之际感受到了家的氛围。

中秋是新生在大学阶段度过的第一个节日,对于新生而言,大学生活即将正式开启。座谈会上师生其乐融融,外省新生们化解了中秋节思乡的苦涩,深切感受到了越秀新集体的温暖,立志把学校、社会的关怀和温暖化为努力学习、报效祖国的动力!

校长徐真华、费君清教授还向这些学生代表送上月饼,祝他们中秋节快乐。

学生处

我们下次再相聚 您还在这里

本报讯 十一期间,英语学院校友办公室分别接待了05英教1班、03中英14班的校友,他们也趁此机会在母校举办了同学会。弹指间,昔日同窗已阔别10年,当年意气风发、挥斥方遒的少年已步入而立。在这10年里,有的忙家庭、孩子,有的远离故土奋斗,有的当了老板,有的站在讲台育天下桃李……

品味了人生的酸甜苦辣,从青春年少步入而立迈向不惑,从爸爸妈妈的孩子变成现在孩子的爸爸妈妈。但无论身份如何改变,角色如何改变,我们都会发觉,让我们难以忘怀和割舍不掉的依旧是那段青春年代的同窗友情。

无论你漂泊在异地他乡,还是奋战在家乡故里;无论你地位显赫,还是平凡普通;无论你贫穷,还是富贵,都改不了一个朴素而真实的称呼——同学。

亲爱的同学们,十年的时光匆匆而过,五年的同窗生涯始终是我们友谊的奠基石。虽然我们经常在网络上可以见到,但面对面的聚会也许是生命中永恒的光彩。我们想约你,约你去往事里走走,听听久违的声音,看看久违的面孔,说说离别的思绪。

让我们都回到母校见一见,不带私心,不含功利,不忘初心,不念过往,可好?

十载芳华转瞬即逝,而不曾改变的是对老师同学的思念,以及对母校的那份眷恋。十年前你们在母校的祝福下踏入社会,十年后你们满载荣誉回到母校的怀抱,与老师畅谈,与同学私语,共同回忆起那当年往事。十年来,你们对母校魂牵梦萦,母校也一直记挂着你们,今日有你们回来,真好!

终于还是走到这一刻,要奔向各自的世界,没人能取代记忆中的你和那段青春岁月,一路我们曾携手并肩,用汗和泪写下永远,拿欢笑来替换一句誓言,夜夜在梦里相约。

相聚是短暂的,或许十年只有这一刻的短暂相聚,但时间和距离却不能成为阻碍我们的缘由,我们相约再聚下一个十年,那时我们依旧如今天一般相聚母校。

长亭外,古道边,母校永远是你的港湾。回忆总有说不清的话,我们下次再相聚。

英语学院校友办公室

越秀户外协会开展重阳节登高活动

10月13日,秋高气爽,重阳节来临之际,越秀户外运动协会在日铸岭古道开展户外登山活动。本次活动得到了全校教职员工的积极响应,近百名教职工报名参加。

越秀户外协会每次组织活动宗旨在于给大家相互增进感情,加强凝聚力,放松心情,增强体质的机会,同时传递越秀积极向上、团结共进的精神。

农历九月初九重阳节历来有登高远眺、饮酒赏菊的习俗,协会借着这次活动来传播我国传统文化。山间清凉的空气亲吻着皮肤,竹影掩映中,阳光透过枝叶落在身上,想抓住时间的脚步,享受此刻的安宁。教师们登山过程中,时而停驻前行的步伐,拿起手中的手机拍下一个个美景,时而作短暂休息,相互交流自己手机或相机中记录的景色,在那时个个都成了摄影大师。费君清教授在登山途中提议,学校老师们很喜欢户外活动,希望协会今后能多组织类似活动,既能锻炼身体,又能增强教师间凝聚力。

文/李敏



图/傅建平

我校召开2018-2019学年创业导师工作会议

本报讯 9月28日下午,我校2018-2019学年创业导师工作会议在越洋教室召开。参加会议的有人事处、学生处、创业学院、各二级学院主要领导及全校创业导师,会议由学生处吴月齐处长主持。

首先,校创新创业工作领导小组副组长、创业学院院长单胜江教授解读了三个重要文件。

一是国务院9月26日颁布的《国务院关于推动创新创业高质量发展打造“双创”升级版的意见》(国发〔2018〕32号)。重点学习了文件中关于“强化大学生创新创业教育”的内容,在全国高校推广“创业导师制”,把创新创业教育和实践课程纳入高校必修课程体系,允许大学生用创业成果申请学位论文答辩。支持高校、职业院校(含技工院校)深化产教融合,引入企业开展生产性实习实训。

二是解读了我校《2018-2019学年创新创业教育工作规划》,包括提高全员政治理论水平把思想政治道德教育工作贯穿创新创业教育的全过程,完善创新创业教育职能,明确创新创业教育目标,打造双创教育人才培养理念,全链条构建“四位一体”的创新创业教育体系,探索“一带一路”国际化创业人才培养机制,成立“创新创业校友联谊会”推动学校与校友共同发展,培育校创新创业文化生态等重要工作。

三是讲解了《浙江越秀外国语学院创业导师聘任与管理办法》关于创业导师的聘任、管理和考核的细则,鼓励全校创业导师积极投入我校创新创业教育工作。

然后,创业学院副院长韩朝胜教授详细介绍了创业学院校企合作“3+1”实验班的人才培养目标、培养模式、教学特色等内容。发布了创业学院举办“越创大讲堂”系列活动的通知,举办包括创新创业教育大讲堂、阳明文化与创新创业教育大讲堂、越商精神与创新创业教育大讲堂、创新创业教育学术论坛和多语种创新创业沙龙等一系列活动。

创业学院院长方奇超介绍了大学生创业园二期工程的建设情况和功能设置,第二批大学生创新创业项目选拔入驻孵化的规划。创业导师代表安卫峰老师介绍了辅导“无人机服务项目”的成功经验,以组建学生社团的形式让不同年级和专业进行共创和传承,近年来不断推出新的创新方向,并在多项创新创业比赛中皆取得了优异成绩,充分展示了越秀创新创业教育成果。

最后,校创新创业教育工作领导小组办公室、教务处处长赵海峰教授强调创新创业教育是高校教育教学的重要组成部分,并贯穿于整个教育教学过程,鼓励全校各二级学院创业导师以授课或者指导学生竞赛等多种方式参与到全校的创新创业教育工作中。

胡英

则,鼓励全校创业导师积极投入我校创新创业教育工作。

然后,创业学院副院长韩朝胜教授详细介绍了创业学院校企合作“3+1”实验班的人才培养目标、培养模式、教学特色等内容。发布了创业学院举办“越创大讲堂”系列活动的通知,举办包括创新创业教育大讲堂、阳明文化与创新创业教育大讲堂、越商精神与创新创业教育大讲堂、创新创业教育学术论坛和多语种创新创业沙龙等一系列活动。

创业学院院长方奇超介绍了大学生创业园二期工程的建设情况和功能设置,第二批大学生创新创业项目选拔入驻孵化的规划。创业导师代表安卫峰老师介绍了辅导“无人机服务项目”的成功经验,以组建学生社团的形式让不同年级和专业进行共创和传承,近年来不断推出新的创新方向,并在多项创新创业比赛中皆取得了优异成绩,充分展示了越秀创新创业教育成果。

最后,校创新创业教育工作领导小组办公室、教务处处长赵海峰教授强调创新创业教育是高校教育教学的重要组成部分,并贯穿于整个教育教学过程,鼓励全校各二级学院创业导师以授课或者指导学生竞赛等多种方式参与到全校的创新创业教育工作中。

胡英

继续教育学院成功举办2018年秋上海外语口译证书考试

本报讯 9月16日,2018年秋季上海外语口译证书考试在我校稽山校区进行。本次考试由上海外国语大学主办,继续教育学院承办,共计在绍高校300余名学生参加考试。

考试分为英语高级口译笔试、英语中级口译笔试和日语中级口译笔试三场。学院以完善的标准化考试设施为依托,在上海外语口译办领导全程监督指导下,高标准、严要求做好考务工作,科学系统的考试管理和专业严谨的考务服务获得主办方的高度认可。

上海外语口译资格证书考试自1995年开考至今,

已超过130万多人报考,作为我国紧缺人才培训工程重要项目之一,具有原创性、权威性、时效性和实用性等特色,涵盖了英语中、高级口译和日语中、高级口译等考试项目,证书过硬,认可度高,是持证者择业上岗的敲门砖。

学校于2018年春季正式获批设立上海外语口译证书考试考点,提供英语高级口译笔试、英语中级口译笔试、日语中级口译笔试,每年组织春、秋两季考试。

继续教育学院

谁为浙江开启世界文学之窗

本报讯 10月11日,吴笛教授以“谁为浙江开启世界文学之窗”为主题的讲座拉开了本学期外国语学院文化研究院首期学术沙龙的序幕。本次学术沙龙于稽山校区的E228会议室举行,由科研处副处长徐中意博士主持,座无虚席。

吴笛教授旁征博引,却又深入浅出地从三个层面系统阐释了近代浙江译界对于我国翻译事业乃至世界文学方向的发展做出的卓越贡献。通过对翻译文学的地位、重要性和意义的阐述和对代表性译者著述进行深度剖析,吴笛教授认为中国的翻译文学,其目的不是为了传播外国的文化,而是为了建构我们本民族文学这一本质性的事实。

在第一部分“《天路历程》与传教士的文学译介”中,吴笛教授沿着历史发展的脉络向与会者展示了中国翻译文学的“萌芽期”。

在第二部分“翻译文学的开端,浙人的历史贡献”中,吴笛教授以我国的第一部翻译小说《昕夕闲谈》开始,一直谈到鲁迅与蔡元培两位先生为中国翻译界提出的新翻译方法论,其中还有如浙人译者蒋其章、沈祖芬、吴棣,以及帮助林纾进行口译的浙江学者魏易等。同时,在学术研究的成就上,鲁迅于1909年之后发展出的白话直译方法,对我国现代汉语的形成也具有非

常重要的影响作用。这些近代浙江译者的不懈努力与着力奋斗,一次又一次地用事实证明了我国近代的翻译文学事业是为了更多地影响国人,改良社会以及觉醒民智,一代又一代的浙人译者为中外交流和国内文化的发展和进步作出了不可磨灭的历史贡献。

在最后一部分“世界文学之窗开启的模式及其启示”中,吴笛教授严格地区分了“他人开启”与“自己开启”的两种模式,同时也表明,只有通过本国译者的努力,我国的翻译文学事业和世界文学事业才能够健康发展。吴笛教授最后总结道,“窗户还是得自己开,中国文学要通过翻译向外传播,使国外学界自主地向‘我们’学习,这才是中国文学真正与世界文学平等交流的开始。”

吴笛教授以丰富的学识和风趣动人的语言风格打动了在座的听众,同时,对于立志做相关研究的青年学者来说,吴笛教授为他们的研究提出了明确的发展方向;即现在的学界对很多浙江译家缺乏深入细致的考据,在对其生平 and 创作的研究上仍有大量的工作可做。这种真诚的态度和无私的品德令人敬佩,而整个沙龙也于轻松愉快的氛围中结束,老师们彼此积极互动、探讨问题、交流意见,大家都觉得收获良多。

外国语学院文化研究院施碧琛

“中秋情意浓”月饼制作联欢活动

本报讯 9月21日下午,我校国际金融与贸易学院参加了在东浦镇立方服务中心举行了“中秋情意浓”的月饼制作联欢活动。学院学工办副主任王婷翡老师、团学指导老师徐铭超老师,学工办孙诗丝老师以及陈蔚老师出席。

活动开始,东浦镇团委副书记冯怡书记先对大家进行了月饼制作的讲解,并给同学们观看了月饼制作过程的视频。讲解完毕后大家开始自己动手操

作,团队之间合作默契,分工明确,一起探讨着做法,专心的揉面团、包馅儿,压模,渐渐出现月饼雏形。不一会儿晶莹剔透的月饼便做好了。大家迫不及待的品尝自己亲手制作的月饼,并打包带走。

通过本次活动,同学们享受到亲手制作的乐趣,更深地感受到了中秋节的美好韵味,也体会到了团队合作的重要性。

国际金融与贸易学院

精心组织抓落实 真情培养建平台 ——学校第5期青年教师助讲培养综述

本报讯 日前,我校第五期青年教师助讲培养顺利完成预期计划,这标志着我校青年教师人才培养有了新提升。

机制支撑有保障

学校修订了《青年教师助讲培养实施办法》,细化导师、青年教师在助讲培养期间的工作内容,量化考核内容,明确考核要求,并规定“青年教师在培养期内承担教学任务原则上不超过360课时,考核合格者的培养折合成72当量课时纳入教学工作量”,“指导教师考核合格及以上者,每指导1名培养对象折合成36当量课时,纳入教学工作量”,从制度上保障助讲培养工作的落实。

同时,教师发展中心对教师课堂教学的基本技能、方法开展培训,各教学单位结合专业、课程教学基本情况对青年教师进行指导和培训,教师发展中心和各教

学单位相互配合,共同支撑和支持青年教师发展。

全力指导有导师

教师发展中心完善以在高职职称教师为主的导师库,及时向全校公布导师相关信息,在双向选择的基础上有24位青年教师与22位导师实现结对。

在导师聘任会上学习《青年教师助讲培养实施办法》,各教学单位对助讲培养的青年教师的导师进行考核,教师发展中心组织专家对青年教师录制的上课视频进行评审,对教师的教学水平和效果层层把关,最终有19位青年教师通过考核。

精心组织有措施

各学院导师抓青年教师课堂和各教学环节具体指导,22位指导教师审核青年教师教案、课件370次,指导青年教师公开课42次,在不同范围内主持反馈交流会94次,切实发挥了传帮带的作用。

如酒店管理专业秉承“精细化管理,内涵式发展”理念,专门成立了由George院长任组长的青年教师助讲培养考核小组;中文学院刘嘉思院长听取教师王永芳80节课之多。西语学院青年教师陈洁琼这样说:“孟筱敏导师给予我很大的帮助,特别是法语语音训练与法语演讲比赛,除了每周会有1-3次过来听课,课后也会解答我在授课方面的疑问,并对我上课的内容及方式提出值得肯定和需要改进的地方,让我在授课上得到了很多宝贵的建议。”

培养途径有创新

协同各教学单位搭建各类平台,丰富各类资源,拓宽青年教师成长途径。

一是开展“青年教师研习营”活动,邀请华东师范大学高等教育研究所韩映雄教授和复旦大学田凌晖教授等做辅导;开展微格教学训练,通过演练、实操和评

价等方式对每位培养教师的主要教学技能进行训练;通过开设《课堂奥秘探寻工作坊》、《教学PPT的设计与制作》、《有效申报教研课题》、《教师职业生涯规划》等系列讲座,培养教师教学设计、实施和评价的教学基本功和科研能力,促进新教师快速成长。

二是定期开展教学沙龙工作,教师发展中心以午餐会/下午茶的形式开展了教学沙龙活动。

三是引进优质网络教学资源,与教育部网络培训中心合作,引进53门课程,建立了“浙江越秀外国语学院教师在线学习中心”,课程涵盖教师师德、教育理念、教学方法与教育技术、科研方法等,方便青年教师随时随地学习优质网络教学资源。

教师发展中心

西方语言学院

从院徽院训到行政集中办公

西方语言学院以院徽院训到行政集中办公为重心,采用全方位、多角度和针对性的多项措施,全力推进工作作风、教风、学风和学院文化建设,着力构建作风建设的长效机制,推动学校作风建设年活力持久发展。

今年3月,西语学院正式成立由陆海萍副书记提出的学生事务中心。学生事务中心以实现学生事务“一站式服务”为特色,包括提供信息指南、团学志工、生活后勤、党委先锋和综合事务部办理等基础性服务。事务中心由党员学生轮班工作,拥有系统的值班制度,在处理问题及提供便利方面发挥着重要作用。

今年9月,由王文新院长提出的行政集中办公模式开始运行,这是作风建设的一大重点。行政办公被移至西语楼二层,各系办公室则移至三层。此措施不仅加强了各系、各单位之间的联系,还增加了团队凝聚力。与此同时,西语学院在每周三下午开展了院领导值班日活动。旨在面对面交流,倾听师生心声,为师生答疑解惑。此外,西语学院还在积极筹备由葛金玲党委书记提出的“卓越班”计划,现由张副院长负责。此计划旨在选拔优秀学生组成班级教学,请优秀的专业老师给与针对性的指导,促使学生全面发展。

西方语言学院作风建设年的另一重点是学院院徽院训精神实际运用到我院实践中。西语学院的院徽由学生设计,院团委征集评奖。院徽不仅展现了欧式建筑风格,而且体现了西语一家人的

团体精神。

西方语言学院的院训是由葛金玲党委书记提出的“博学笃志,融通中西”。其将习近平总书记提出的“扎根中国,融通中外,立足时代,面向未来,坚定不移地走自己的路”这一理念与西方语言学院实际相结合。院训的一大亮点是用了拉丁文等6种语言来翻译。院训不仅鼓舞了人心,增加了凝聚力,而且使文化建设更加完整。

同时,西语学院正在积极地将党的作风建设精神实际化运用到院系建设中来,着重体现在树立服务意识和推动教学改革。从各位院领导、行政干部到各系老师及同学,形成层层为下的服务系统;把“以生为本,立德树人,争做表率”当成工作教学的基本原则。学院在教风建设方面开展了“以德树人”的教师评比和“联动抓学风”等特色活动。在文化建设方面,西语学院从硬件设施和软件设施两点开展。文化软件建设主要从学生学科和综合素质抓起,积极组织学科竞赛,专家讲座和西语文化等活动等。

通过开展“作风建设年”活动,我校的作风建设有了明显的进步。并且各学院在全校范围内形成合力,进而在全校范围内形成扎实的工作作风、严谨的教风和优良的学风。在接下来的工作中,西方语言学院将坚定不移地开展作风建设年工作,将各具特色的项目完备开展,推动学校作风建设年活力持久发展。

许海燕

英语学院

文化育人 将学风建设落在实处

为进一步加强学校的学风建设,倡导良好的学习风气,严肃在校纪律,建设优良的学习环境,英语学院继续按照教育部及省教育厅学风建设相关文件的要求,高度重视并切实开展了学风建设工作。

英语学院各部门在广大师生中开展了多种形式的学术道德建设宣传教育活动。如通过新生入学教育、专场报告会、党支部生活的形式进行学风建设教育。此外,各类辩论赛、知识竞赛、演讲比赛、优秀班风班集体等活动形式,更好地充实了活动内容。在班级及班级之间形成长期有效的学习氛围,更有利于创造良好的学习环境。英语学院主任俞科安曾表示,“让学生能够乐学、勤学、会学,才是我们学风建设的最终目的。”

此外,英语学院在学生事务中心的基础上于2017年2月初正式创建“青年之家”。“青年之家”以“一站式服务”为出发点,设有党员先锋岗、团员微笑服务岗、综合服务、临时事务、爱心专窗等窗口,并整合、建立了文明督察队、口语精英队等十支先锋队。“青年之家”结合实际事务及需求,

优化配比,不断总结、反思,坚持问题导向,强化主体意识,在办理好基础性事务的同时注重体系化、规范化建设,不断进行革新,使“青年之家”四字立体化、真实化、鲜活化,为学院师生提供了一系列优质服务。

同时,学院秉承着把思想政治教育融入专业教学,弘扬传统文化,营造文化育人的浓厚氛围,拓宽社会实践的广度,强化实践育人的思想建立了“格林咖啡”(又称“外语交流中心”)。英语学院院长孔勇指出,“这学期,我们英语学院更是把专业的口语课程以及一些外语文化活动策划在这里,让这个地方最大程度地被我们使用起来,给师生们带来最大的便利。”他还强调,营造良好的学习氛围是为了给建立学风建设的长效机制打基础。

“围绕学生,关照学生,服务学生”不仅仅是“格林咖啡”建立的宗旨,同时也是“青年之家”奉行的原则,更是整个英语学院所遵循的目标。

陈芳芳

东方语言学院

书记学生面对面 多措并举贴近学生

为了更好地开展作风建设活动,东语学院以问题为导向,对从师生系部到行政人员等不同层次的人群召开了座谈会,目前已经收集了67条针对东语学院作风建设的提议。相关负责人员对这些信息进行了甄选分类并列出了清单。本学年期初着手建立了“青年之家”,设立“愈疗吧”心理咨询室和制定“红色寝室”方针。

建立“青年之家”的主要目的是建设一个大学生的学生事务中心,将非决策性的权利下放给学生,以更好地服务东语学院的同学们。东语学院党委副书记王丽娜表示开学至今,东语学院的退学休学现象相对严重,而教师办公室却无法提供一个良好的交流环境,这导致老师们无法对学生们的心理状况有更深一步的了解。“针对这一情况,东语学院决定设立‘愈疗吧’心理咨询室。希望老师们和学生们能有更多的机会进行交流。”

此外,学院党委副书记王丽娜在介绍“163

红色公寓活动”时说,“‘1’是‘一本册子’,记录学生在入党期间对其他同学的服务情况,发挥党员模范作用。‘6’是除了党员,针对宿舍问题另外设的6个岗位,如纪检、生活等。‘3’是3个针对学生学习生活的三个场所,满足学生的特殊需求和学院开设活动的需求。”由党员、预备党员及入党积极分子组成的队伍在新生入住前便已对宿舍的卫生和安全事项进行了检查。在新生报道当天,他们引导新生入住寝室,并及时地向老师和领导反映问题。此外,在每月的25号,相关负责人会以寝室长为单位将寝室信息进行汇总并传送到综合办。综合办会在当天反馈信息,并在下月1号形成一份言判记录表。相关负责老师会通过言判表了解学生心理状况,从而提出解决方案。

在活动的开展过程中,王丽娜表示东语学院将在11月份会举行座谈会,再次收集信息,了解问题解决的落实程度。学生们也可以通过书记信箱、校长信箱传递信息。“我们还要加强沟通,并要吸取他人所长,学习其他高校在相同类型活动中的长处,总结经验。”

雍梓睿

国际金融与贸易学院

助力考研措施落地

日前,国际金融与贸易学院党政领导和专业负责人召开考研座谈会,解读考研新政,听取学生建议,解答大家意见。作为新成立的二级学院,国际金融与贸易学院高度重视学生考研工作,在教学资源相对紧张的情况下,组建了考研班,专设了考研教室(镜1-531)、班长和班主任,由院办副主任倪芳英任班主任。

经学院党政联席会议专题讨论,为解决学生考研面临的实际问题,鼓励学生国内外考研,学院出台了学院《关于支持学生考研、国外读硕的工作方案》,推出了一系列举措,“干货”满满。

一是开设国内考研辅导班,辅导科目为数学、英语、政治、经济学安排具有经验的骨干教师进行辅导,不单独收费。二是考研辅导课可以

可成绩和学分,学生修读学校统一开设的考研班课程,该课程成绩可以冲抵外语选修课和专业选修课、实验课成绩,认可学分。三是国内考研同学具有本专业较高含金量的证书或国家级专业竞赛获奖,可以免修部分具有相关性、可替代性的专业实验课。四是申请攻读国外研究生的同学可以重修已经获得学分的课程。五、为申请国外研究生的同学提供熟悉的专业教师作为推荐人。六是学院积极主动开拓国外申研高校。七、落实奖励措施等。

许海燕

作风建设永远在路上

留学生教育学院:构建服务体系 培养中国情怀

【编者按】

今年,是习近平总书记提出“一带一路”倡议5周年。5年来,“一带一路”倡议给世界经济的大海带去新的活力,为世界可持续发展进程激发新的潜力。5年多时间,中国许多地方在参与共建“一带一路”的过程中敞开“向外看”的胸怀,耕耘出一条全新的发展之路。

近年来,我校国际化办学发展迅速,国际合作与学术交流不断加强,学生国际化、师资队伍和管理队伍国际化、课程与教学国际化程度等不断提升,取得了丰硕的成果。“越秀”在“一带一路”语言铺路上,利用多语言和汉语、对外汉语专业办学优势,绵绵用力,久久为功,发展留学生教育。今年秋季学期开学,留学生教育学院突破学历留学生个位数。来自日本、韩国、印度尼西亚等20多个国家和地区的500多名留学生,成为越秀校园里一道亮丽的风景。

留学生教育学院坚持“至诚服务、质量品牌”导向,为来自世界各地的学子营造温馨的家,积极构建国际青年培养服务体系,为服务“一带一路”培养更多的文明使者,为实现和谐大同世界的“中国梦”奉献绵薄之力。

同时,留学生教育学院推进汉语国际教育,讲好中国故事,传播中国文化,促进留学教育的政治功能和文化功能,让留学生了解中华文化、学习汉语,培养一批知华、友华留学生,培植友谊种子。

留学生教育学院在学校建设“应用型、国际化、高水平”双一流流办大学的定位指引下,秉承“责任、特色、协作、效率”宗旨,以“礼敬天下英才,培育世界公民”为愿景,牢记“沟通四海,仁和玉成”的使命,致力于营造优质的汉语教育平台,构建国际青年培养服务体系,培养留学生专业人才,提升创新创业质量,促进中外学生共同发展,玉成国际学子。

顺应发展趋势 培养专业人才

刚刚今年6月酒店管理专业毕业的越南籍留学生陈秋草,在越期间一边学习理论,一边参加酒店实习,回到家乡越南河内后正在筹划开一家具有中国文化特色的酒店,接待来自世界各地的游客。而国际商学院毕业的也门籍留学生阿布拉杜则奔波在柯桥、义乌等地的各种纺织品博览会及多家商铺,为自己家族企业寻找了商机。

学院致力于“电商汉语”“旅游汉语”“物流汉语”“中医养生文化”等专业和课程的开发,并与各二级学院合力打造全英文或双语授课的“国际经济与贸易”“国际商务”“酒店管理”“会展经济与管理”“新闻学”等专业。让更多的留学生进入中国大学培养体系,将所学与自身优势相结合,在中国经济发展形势大好的大背景下,向专业型人才靠拢。同时,关注留学生创新创业,鼓励留学生参加创新创业训练营,一同推动构建国际青年培养服务体系,共同打造国际青年交流平台。积极联系绍兴饭店等多家企业,为留学生实习实训创造条件,为专业型人才的培养助力。越来越多的留学生表示在大环境下不仅要重视汉语学习,更要聚焦于专业学习,希望在中国语言与专业齐发展,学成后在中国发展自己的事业或将自己的所学用于促成中国与自己的祖国的交流上去。

采括地方特色 展示中国风采

学院积极推动留学生融入越秀校园生活,鼓励留学生参加校内生活,例如校运动会、迎新晚会、合唱比赛、诗歌朗诵比赛等,在活动中让留学生领略中国大学的氛围和风采,为越秀的国际化氛围添砖加瓦。

同时,学院积极鼓励留学生参加绍兴市各类活动,了解绍兴地方文化与城市建设,让自己融入绍兴的大环境中。例如参加“大师对话”活动,了解中国文学家鲁迅先生的生平及在国际上的影响和意义;参加绍兴马拉松比赛,为来自世界各地的选手加油,让他们感受到古城绍兴的异域风貌;参加“绍兴市对外宣传基地”,以绍兴留学生的身份表达自己对绍兴的热爱;参加“把绍兴带回家”活动,向家人介绍美丽的绍兴。



让留学生以“梦行浙江”“乐享汉语”系列比赛为载体,通过汉字通关大赛、太极拳体验、书法大赛、剪纸、中文歌曲大赛、刺绣大赛等全方位地了解中国。同时,积极组织留学生参加中国文化体验,对中国的大好河山有更深入的了解。另外,积极组织留学生参加“新时代中国道路”的主题宣讲会,聆听中国共产党如何在“习近平新时代中国特色社会主义思想”指导下建设伟大的社会主义国家,包括改革开放、经济、法律、生态环境、外交、党政建设等方面所做出的成绩,探讨中国在世界舞台上的最新角色何定位。

很多留学生认为丰富多彩的活动让他们勇于走出课堂,更好地感知汉语和中国文化,将书本里的东西很好地运用到了生活中去,并让他们更有自信地去展示自己。

创建交流平台 提升学生素质

为了让留学生更好地学习汉语、融入校园生活,同时也为了让中国学生有更多接触留学生的机会。学院积极打造各类中外学生交流平台,例如留学生语言队伍、留学生班级

助理队伍等。留学生语言队主要负责留学生的汉语辅导及日常生活的协助,每个学期有来自湖校区200多个中国学生担任留学生语言队,在彼此的交流中,他们一起成长,一起进步,互相交流学习语言的学习、体验文化的碰撞,一起分享成长的秘密,一起领略中国的风光。很多语言队在留学生的影响下,积极参加学校组织的各类出境交流活动,用积极的心态、良好的沟通去拥抱世界。

为了让留学生提高集体向心力,学院面向全校聘请外语水平较高、综合能力较好的中国学生担任留学生班助,帮助班主任一起管理留学生的班级,一起组织活动,营造良好的班风学风。在班助与留学生的交流过程中,班助学会如何去管理一个来自不同国家的学生的班级,更好地锻炼了跨文化交际能力和班级管理艺术。而留学生在班助的带领下,更好地“入乡随俗”地了解了中国大学的班级文化构成和班级内涵建设的意义。

今年3月,学院成立了中外学生联合会(International Students' Association,简称ISA)。这是由留学生和中国学生共同合作和管理的组织,旨在发挥越秀中外学生的纽带作用,负责留学生校内外各级各类活动。每学期进行选拔换届,每学期对联合会干部进行

考核。成立以来,中外学生联合会在组织留学生各项活动做出了优秀的业绩,例如中外文诗朗诵、风筝节、才艺大赛等。中外学生领导人在磨合中互相切磋、通力合作。

学生队伍的培养造福了中外学生,特别是对于留学生来说,在异国他乡的这些友情、这些温暖让他们把越秀当成自己第二个家。很多留学生毕业后仍然心系越秀,感恩越秀老师、语言队曾经给予他们的关怀与帮助。

这学期的留学生开学典礼上,已经毕业的印度尼西亚的杨可怡、也门的贝克、日本的喜山桃名和韩国的蒋承勋用视频的方式为留学生们送来了祝福,他们怀念自己在越秀留学时的美好时光,希望留学生们好好珍惜在越秀的学习生活,多参加活动,多与中国人交流。

自信开放情怀 培养世界公民

在经济全球化、文化多元化的背景下,今天,世界已是一个“地球村”,重视培养学生的跨文化知识、扩展他们的全球化视野非常重要。培养学生的世界公民意识,帮助学生更好地了解整个世界的格局,有助于学生的跨地域和跨文化交流,有助于大学生国际视野的培养和核心竞争力的提升。

学院积极为留学生开设“中国概况”课程,让留学生对中国文化及中国发展脉络有全面的了解。同时,学院也以自信开放的情怀,开起名为“缤纷世界”的讲座,意在让留学生介绍自己的国家,让中国与多国对话,培养“世界公民”意识。活动一开展,就受到了留学生们的积极响应,至今已由留学生亲身介绍了关于日本、韩国、西班牙、哈萨克斯坦、也门、印度、孟加拉、新西兰等国家的的风土人情、历史文化及现当代风貌的8场讲座。这让留学生站在一个世界的广度上了解多元文化,同时学会尊重不同地域的风俗习惯、宗教信仰,对世界的宽度和广度有理性的认识和分析。同时,学院积极创建各类学生社团和队伍,包括韩国学生的“木槿社”,该社团自成立以来已开展关于韩国美食、韩国建筑、韩国游戏、韩国语等多次活动,很好地向在校学生展示了韩国的魅力和当代韩国的现状。留学生们通过中外文化的碰撞更好地处理了双方文化的不同,也给予了事物更多的包容性和理解性。

王佳平 周瑜

我校师生合作的《“水乡绍兴”社会主义核心价值观》公益广告作品获绍兴公益广告一等奖



图/之越轩

近日,绍兴人到处可见一幅幅“水乡绍兴”社会主义核心价值观的公益广告。不是在古城繁华大街的公交车站上,就是在镜湖新城的建筑工地围墙上,广告将“社会主义核心价值观”中的12个词与绍兴的水乡视觉元素深度融合,给人们带来了一场江南水乡古城绍兴的视觉盛宴。

而这主题突出、内涵丰富、设计新颖的公益广告作品,出自我校网络传播学院数字媒体艺术1604班的王晓雨和指导老师田栋之手。

早在今年4月为切实提升我市公益广告作品的创作质量,广泛动员社会各界参与公益广告的原创设计,进一步丰富全市公益宣传资源库,充分发挥其在展示城市形象、弘扬文明风尚、提升市民素质等方面的重要作用,绍兴市文明办、绍兴日报社主办、绍兴文明网、绍兴网承办,绍兴建元电力集团有限公司和绍兴市创作设计协会协办,联合组织了“建元电力杯”绍兴市公益广告

作品设计征集大赛。

我校党委宣传部积极响应,在校内组织开展了“公益广告”的征集活动,旨在推动文明校园建设,发挥公益广告在校园文化建设的宣传导向作用,活动共征集到我校师生围绕“社会主义核心价值观”:12个词进行释义创作;围绕文明出行、文明旅游、文明餐桌、文明上网、文明礼仪等文明行为养成进行演绎创作;围绕家风家训、道德养成、学雷锋志愿服务、移风易俗、最美绍兴人(道德模范)和身边好人等文明风尚进行宣传展示;围绕低碳生活、五水共治、公园革命、垃圾分类等生态文明建设和绿色生活倡导进行设计创作。共征集到作品16件,其中平面广告12件,广播类和网络类各1件,影视作品2件。经筛选、评比主题突出、内涵丰富、设计新颖的各类公益广告作品10件(组),选送参加了绍兴市公益广告作品设计征集大赛。

据悉,绍兴市公益广告作品设计征集大赛,活动得到了社会各界的积极响应、踊跃参与,共征集到来自广东、江苏、安徽、山东、浙江等全国各地的各类公益广告作品1000余件(组)。今年8月,经审核筛选、初选评审和专家领导终审,评选出一等奖2件(组),二等奖5件(组),三等奖8件(组)和优秀奖若干名。其中我校的王晓雨和指导老师田栋的《水乡绍兴式》作品获评委的高度评价,排名第一。

评选揭晓后,市文明办充分利用优秀公益广告作品,培育和践行社会主义核心价值观,围绕“文明绍兴”主线,持续深入开展公益广告宣传。王晓雨和指导老师田栋的《水乡绍兴式》作品被选中制作并广泛展示,可以说这是绍兴展示公益广告以来,展示区域最广、数量最多、视觉效果最佳的绍兴原创作品。

之越轩

勇于进取 乐思进取

因为热爱,所以去创作,对于此次获奖,王晓雨既感动又惊喜。她表示,这是她第一次参加这种设计比赛,因为机缘巧合看到了学校发布了有关绍兴市公益广告活动的征集比赛并决定参加。虽然常常在工作室里一待就是一下午,但是当回顾这为期六个月之久的创作历程也是非常享受的。她谈到,在创作过程中难的不是制作的过程而是缺少足够的灵感,好在有田老师的指点使她在设计时有更多的选择。“最开心的不是得了奖的时候而是自己能够设计出一个成熟的作品,那份开心是最难以忘怀的,并表示以后会去尝试更多的创作,创造更多的可能性去历练自己,为自己争光也为学校争光”,她向记者讲道。

指导老师田栋表示,无论是专业的学生还是设计师,参加比赛都是很好且有必要的设计行为,学生参加赛事更多的是能提高对设计的认知,以及对宝贵的经验的积累,所以不停地鼓励学生去参加设计比赛的同时,自己也不停的参加设计赛事,从14年到现今参加了近20多个设计大赛,如2014年作品入选苏格兰平面设计国际海报大赛,2017年作品受邀参展国际礼仪纸设计国际大赛等等并获得了多个优秀奖项,其作品也多次在海内外进行展览。他也讲到,教师参与商业项目是非常必要的设计行为,自己除了是教师的身份,还是设计公司总监的身份。

师生默契 方得佳作

在提及创作理念时王晓雨表示,一开始只是单纯的用字形画了一幅图案,被其指导老师田栋看见后,鼓励她去创作整组社会主义核心价值观海报,经过老师的指点,在设计中融入了绍兴独有的城市文化。田栋老师作为一名地道的绍兴人,对绍兴内在的独特城市底蕴有深刻的了解,他讲道,习近平总书记提出的社会主义核心价值观是一种积极向上的理念,也需要融入到人们日常生活中去,和地方风情接轨,所以,生在绍兴就要把要把绍兴元素融入到社会主义核心价值观中。

他还向记者讲到,当前中国平面设计也正流行着一种字体设计的趋势,我们中国的汉字就拥有着这个深厚的文化,有着悠久的历史背景,通过字体来呈现作品这样更能拉近群众的距离,绍兴有许多元素都在他们这次作品中有所体现。他的设计理念也深深影响着王晓雨,也因

为田老师的指点,他们将更好的字形去体现文化,靠整个绍兴水乡景观和社会主义核心价值观的内在联系相结合。在提及为什么会选择这些元素融入作品中,田老师讲道,这些都是绍兴的一些特色,比如“富强”当中加入的“鱼”和“米”正映衬着绍兴是鱼米之乡,既富且强;绍兴的莲花落是绍兴的特色曲种,就像以往戴一顶乌毡帽,听一段莲花落,所以将“乌毡帽”加入“民主”的字体中;绍兴是水乡,各式各样的桥遍布在各种各样的河流,不管是过去的圆拱桥还是现在的人形桥,将“桥”的形状融入“平等”的字形设计中正映衬着平等,从不偏向任何一方等等,他们将优美的字形和绍兴市独有的文化融入进去的设计理念方得这别具一格的“绍兴式”社会主义核心价值观。

王晓雨谈到,此次作品的设计理念之一也是为了更好的发扬社会主义核心价值观,自己虽然很渺小,但能为所在城市设计出一份体现城市内涵的核心价值观海报是值得骄傲自豪的,也是自己力所能及的,她愿意为这座城市奉献自己的点滴想法,这是她对水乡绍兴的情怀,这更是她热爱绍兴这座城市,也热爱社会主义的最好诠释。

懂得生活 热爱生活

平时生活中的她喜欢拍拍照,在同学眼里的她是多才多艺的人,会唱歌爱跳舞,在一个团队里工作时是大家的开心果,并且对自己认定的事情始终充满热情,来自传播学1606的夏婧说。

而田老师涉猎很广,收藏、书法、喝茶等都是他所爱的兴趣爱好,他认为作为一名设计师,应该有足够广的兴趣爱好才能更好地设计作品,“生活家”就是如此吧。也难怪问及王晓雨田老师是怎样的人时,她用了个“雅”字形容田老师。田老师说道,只有涉猎够广才能呈现更多东西,带给大家更有内涵的设计作品。工作过程中的她在田老师身上学习到了许多前所未有的东西,她说越秀给予她的是理论知识的丰腴也可以说是“师傅领进门”,而在田老师工作室则是“修行靠个人”,在实践过程中将自己所学的理论知识与生活相结合,也让自己经历了与社会接轨的过程。学校对于她的帮助,不仅仅是学习方面,更让她认识了田栋老师,也认识了一群要好的朋友,一起成长进步。

灵感来自于生活,王晓雨和她的指导老师一样热爱生活,把生活过的有滋有味,所以才能把作品设计的“活起来”。

彭影璐



西方语言学院学生获2017-18联合国教科文组织——多语言冠军挑战赛俄语组冠军

近日,西方语言学院俄语1502班陈诗达同学(指导教师:吴彦秋)获得“2017-2018联合国教科文组织——多语言冠军挑战赛”俄语组冠军。

联合国教科文组织——多语言冠军挑战赛是迄今为止由教科文组织直接主办的唯一语言类学科的全球性比赛,面向全球所有大学、中学、小学生。该比赛经过初赛笔试和复赛视频演讲后,决出各语种冠、亚军选手,优胜者将获得联合国教科文组织颁发的“语言冠军”荣誉证书和奖章,并前往法国巴黎联合国教科文组织总部参加颁奖典礼以及四国七天文化交流活动,并有机会参加天天向上节目录制。

陈诗达,学习勤奋刻苦,俄语专业四级优秀,专业成绩连续三年列年级第一。荣获2017-2018学年国家奖学金;联合国教科文组织多语言冠军挑战赛俄语组冠军;二度代表学校参加教育部全国俄语大赛,获演讲全国第十名;俄语国际听写大赛第一名;2017年以全系第一名的成绩赴哈公派留学;在哈萨克斯坦青年学者论坛上发表俄语论文,获哈国立师范大学学术演讲一等奖等。热衷志愿服务工作,是G20峰会、世界互联网大会、三场外专局海外人才交流会志愿者。在G20峰会用俄语帮助俄总统译员解决用车问题,收到亲笔感谢信,被评为优秀志愿者。

个人感悟:

我是土生土长的杭州人,但是我从小就对俄语尤其是俄苏历史、中俄关系有着极其浓厚的兴趣,大一我如愿以偿开始学习俄语,每天学习俄语的时间都在十小时以上,大二我开始接触俄语专八的知识和自学俄语专业研究生的教材《现代俄语理论教程》,大三上学期学校派我去哈萨克斯坦国立师范大学交换期间我继续边自学边向当地语言学教授请教问题,对理论上的一些困惑都得到了解决。所以,我把初赛、复赛都当作检验自己俄语能力的一次测试,没有做过特别的准备;而且这个比赛的题目都是人人不同的,也没法做特别的准备。

复赛,据我所知我们俄语组进入决赛的有不少来自国内外名牌大学的选手,很多视频制作得精美无比(有的甚至借用了电视台的演播室),我的视频,我表达的思想,我说的俄语能被联合国教科文组织俄罗斯专家让为是最好的,这让我非常激动,也将继续激励我在俄语的道路上继续前进。

老师评价:

陈诗达这孩子大一一来就特别迷恋俄语,天天给我们唱俄语歌。这孩子俄语音面貌很不错,16年我陪他去参加全国俄语大赛其他学校的老师都表扬他,五个评委里四个评委都给他打90分以上。而且他学习一直都特别刻苦,从国家级到校级的比赛他都是第一;据我所知他在哈萨克斯坦交换期间因为没有自习教室,又怕打扰到室友,在零下二十几度的天里每天都早起去公园内读俄语。他对俄语的痴迷程度,一路走来付出的努力,和最终的收获使他从一个“百事问”变成了“百事通”。我们俄语系的老师都很喜欢他。

同学评价:

诗达学长真的超耐心!每次我们问他问题他都会很耐心地给我们解释清楚,他也会自己整理一些俄语知识,并无私地分享给大家。

我暑假经常去他家玩,诗达做菜也不错,而且他乐于助人,班里的许多事情他都是自告奋勇的。他摄影不错,给我们拍过不少照片,他还经常去当志愿者。总之挺热心的一个人。

邹欢 吴彦秋



陈诗达决赛演讲稿

第一目标:在全世界消除一切形式的贫困

300多年前,英国诗人萨缪尔·约翰逊直言贫困是人类幸福最大的敌人。贫困使人食不果腹、流离失所、尊严尽失。所以我认为联合国把可持续发展计划的第一目标就定为要在全世界消除一切形式的贫困。

中国人口占了世界人口的五分之一,按我们的标准现在还大约有3000万人处于贫困之中,因此解决好中国的贫困问题就是在为世界消除贫困的事业做出贡献。

中国实行的是因地制宜、分类指导的精准扶贫;我们为每一个贫困家庭都建立档案,村干部定期走访,精准帮扶。

贫困有多种类型,在中国主要是区域性贫困和阶层性贫困。前者由于自然环境恶劣,社会发展水平低下,人们普遍陷入贫困中;后者是一些社会群体由于文化程度比较低,家庭劳动力缺少等原因而导致的贫困。中国政府通过加强贫困地区的基础设施建设或为自然环境过于恶劣的地区采取整体搬迁的措施来解决区域性贫困问题;通过提供免费教育,给予家庭补助的措施使孩子们通过公平的高考用知识来改变命运,找到好的工作,从而终结阶层性贫困。

改革开放40年来,我国的贫困人口数量从7.7亿降低到了3000万人,中国对世界减贫的贡献率超过百分之七十。2021年,即中国共产党成立一百周年时中国将全面建成小康社会,这不仅是我们对中国人民,也是对世界减贫事业的庄严承诺。

我们愿意为全人类最终脱离贫困的伟大事业不断奋斗,提供中国方案,付出中国努力,做出中国贡献!

为了全人类脱离贫困,我们一步也不后退!

我校裘皓男等3位师生获国际大赛奖

日前,我校中国语言文化学院汉语语言文学专业1704班裘皓男、陈子颖两位同学和指导老师收到了来自大洋彼岸“第三届中美青少年中英文作文大赛”组委会发来的获奖证书。裘皓男同学获大赛组委会颁发的英文组一等奖和中文组二等奖,陈子颖同学获中文组三等奖,李卓然老师获优秀组织奖和教师奖。这也是该项赛事自开办以来第一次有来自中国民办高校的学生摘得奖项,裘皓男同学也是大赛组中唯一同时获英文和中文奖项的选手。

这一全球范围的赛事每2年举办一次,已连续成功举办两届。比赛分为英文组和中文组,赛事评委包括白先勇、严歌苓、陈若曦、Dr. Patrick Hamm, Lena Chen等多位作家。据不完全统计,全球参赛选手超过万人,由我校中文学院的李卓然老师带领,汉语语言文学专业1704班的裘皓男和陈子颖两位选手在众多参赛选手中脱颖而出,取得了骄人的成绩,其中裘皓男同学在英文组和中文组均有不俗斩获,分别获英文组一等奖和中文组二等奖;陈子颖同学获中文组三等奖;李卓然老师获组委会颁发的优秀组织奖和教师奖,实属不易。

“拿到获奖证书的那一刻,感觉就像做梦一样,真的太高兴了;而当看到媒体的报道中写到获奖选手出自的院校时,我们越秀和中央财经大学、中南财经政法大学、浙江大学、南开大学并列,并且参赛选手还有来自纽约大学、杜克大学、加州大学等学校,我的内心充满了自豪。”获得赛事双料大奖的裘皓男同学说。

中文学院

中文学院院长、教授、博士给新生讲第一课

9月19日,中国语言文化学院开展“院长、教授、博士第一课”暨2018级新生入学教育。学院院长刘家思教授、汉语国际教育系副主任孙永红博士副教授、汉语语言文学系主任韩雷博士教授、戏剧影视文学系主任李伟民教授开课。

刘家思院长从介绍越秀中国一流民办大学、一流文学学科入手,结合自身的求学经历,激励同学们要“知书识理,修己立人。”对全体新生的大学四年提出了三点希望:一是“立鸿鹄之志,做中华英才。”希望中文学生会求知、学会做人,将自己个人的理想与国家民族的发展结合在一起,做国家栋梁。二是“品四书五经,筑主体之魂。”“品四书五经”在于知识储备的扎实,中文学院学生的优势在于阅读范围广,种类多,精读细读,将书读透。三是“通语言之力,成千古之魂。”学中文的人要学会对文字的运用,写文章并不困难,文章就是生活的写照,写文章的语言需要转换,因此,语言文字功底要扎实,能否成为“千古之魂”与文字功底和道德修养有很大的关系,道德修养低下的人永远只能写小文章。

各位教授、博士从学院概况、专业、人才培养方案及发展方向进行了全方位的讲解,并对如何进行专业学习和职业规划进行了耐心的指导。

同学们在仔细听讲的同时,对我校获得中国民办一流大学、一流文学学科,对我校国际化办学水平,对我院雄厚的师资力量、高水平的科研成果,对院长、教授、博士的语重心长的寄语多次报以热烈的掌声,课后与我们的院长、教授、博士进行了相互沟通交流。

中文学院

东语学院举行首届泰语新老生联谊活动

10月8日,泰语专业老师和17、18级全体同学,在东语学院教室开展了首届泰语专业新老生联谊交流活动。

活动伊始,17级的学姐学长们便起了带头作用。1701班李普梦歌同学以一首好听的泰语歌曲《时间刚好》点燃了活动现场气氛,新生班则派出了班上两男生张江民和张哲伟同学为大家演唱了中文青春歌曲《追光者》,演唱结束后,两届仅有的四名男生共同给大家表演了一段欢快的海草舞,活跃的气氛再次燃起来。

两届新老生的相互介绍与问候。由于18级新生们的泰语有限只能进行简单的自我介绍,老生们则借此机会展现了他们的泰语学习成果。这增进了新生们对泰语的热情也激起了熊熊的竞争之心。由大二的学姐学长们精心设计了許多泰语基础词汇和句子的问答,仅两个星期的学习,个别新生同学便已经开始显露出泰语方面的天赋,这让学姐学长们都感到很惊讶。到游戏互动时间,紧紧围绕同学们学过的泰语基础知识,两届学生都积极参与到其中,互动中既让同学们学习到专业知识,又能乐在其中,增进交流。

九月,泰语系迎来了15名来自四面八方的泰语专业萌新学子,泰语系大家庭因他们的加入增添了活力与生机。此次活动增进了两届泰语专业学生间的沟通与交流,提高学生对于泰语语言和文化了解的兴趣。在今后一起相聚在泰语大家庭的日子里,泰语系师生将继续推出泰语专业相关趣味活动,以此来点亮在越秀东语学院共同的学习与生活时光。

东语学院